



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 983 252 974
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-STIFTELSEN
Forretningsadresse: c/o Sverre Myrli
Stortinget
Karl Johans gate 22
0026 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ingunn Gløersen Tveide
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 26.05.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Tilskudd		682 366	1 005 769
Sonstige betriebliche Erträge		8 125	
Sum inntekter		690 491	1 005 769
Kostnader			
Lohnkosten	1	382 925	379 121
Sonstige betriebliche Aufwendungen		629 054	616 079
Sum kostnader		1 011 979	995 200
Driftsresultat		-321 488	10 570
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		19 053	16 860
Sonstiges Finanzergebnis		178	
Sum finansinntekter		19 231	16 860
Preis-Reduktion marktorientierter Umlaufvermögen		4 430	11 055
Übrige finanzielle Aufwendungen		3 550	1 439
Sum finanskostnader		7 981	12 494
Netto finans		11 250	4 366
Ordinært resultat før skattekostnad		-310 237	14 936
Ordinært resultat etter skattekostnad		-310 237	14 936
Årsresultat	2	-310 237	14 936
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-310 237	14 936
Totalresultat		-310 237	14 936
Overføringer og disponeringer			
Zuweisung zu anderem Eigenkapital		-310 237	14 936
Sum overføringer og disponeringer		-310 237	14 936



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Sonstige Forderungen		100 679	139 998
Sum fordringer		100 679	139 998
Investeringer			
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter		809 587	996 105
Sum investeringer		809 587	996 105
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankguthaben, Bargeld u.a.		253 789	584 311
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		253 789	584 311
Sum omløpsmidler		1 164 055	1 720 413
SUM EIENDELER		1 164 055	1 720 413
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Stiftelseskapital		200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		200 000	200 000
Opptjent egenkapital			
Sonstiges Eigenkapital		868 704	1 178 942
Sum opptjent egenkapital		868 704	1 178 942



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum egenkapital	2	1 068 704	1 378 942
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		20 328	42 849
Zu zahlende öffentliche Abgaben		17 489	15 686
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten		57 534	282 936
Sum kortsiktig gjeld		95 350	341 472
Sum gjeld		95 350	341 472
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 164 055	1 720 413



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 371584

Enheten

Organisasjonsnummer: 983 252 974
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-STIFTELSEN
Forretningsadresse: c/o Sverre Myrli
Stortinget
Karl Johans gate 22
0026 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapsperiode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ingunn Gløersen Tveide
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.05.2023



Organisasjonsnr: 983 252 974
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-
STIFTELSEN

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Tilskudd		682 366	1 005 769
Sonstige betriebliche Erträge		8 125	
Sum inntekter		690 491	1 005 769
Kostnader			
Lohnkosten	1	382 925	379 121
Sonstige betriebliche Aufwendungen		629 054	616 079
Sum kostnader		1 011 979	995 200
Driftsresultat		-321 488	10 570
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		19 053	16 860
Sonstiges Finanzergebnis		178	
Sum finansinntekter		19 231	16 860
Preis-Reduktion marktorientierter Umlaufvermögen			
Übrige finanzielle Aufwendungen		4 430	11 055
Sum finanskostnader		7 981	12 494
Netto finans		11 250	4 366
Ordinært resultat før skattekostnad		-310 237	14 936
Ordinært resultat etter skattekostnad		-310 237	14 936
Årsresultat	2	-310 237	14 936
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-310 237	14 936
Totalresultat		-310 237	14 936
Overføringer og disponeringer			
Zuweisung zu anderem Eigenkapital		-310 237	14 936
Sum overføringer og disponeringer		-310 237	14 936





Organisasjonsnr: 983 252 974
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-
STIFTELSEN

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Sonstige Forderungen		100 679	139 998
Sum fordringer		100 679	139 998
Investeringer			
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter		809 587	996 105
Sum investeringer		809 587	996 105
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankguthaben, Bargeld u.a.		253 789	584 311
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		253 789	584 311
Sum omløpsmidler		1 164 055	1 720 413
SUM EIENDELER		1 164 055	1 720 413
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Stiftelseskapital		200 000	200 000
Sum innskutt egenkapital		200 000	200 000
Opptjent egenkapital			
Sonstiges Eigenkapital		868 704	1 178 942
Sum opptjent egenkapital		868 704	1 178 942
Sum egenkapital	2	1 068 704	1 378 942
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		20 328	42 849
Zu zahlende öffentliche Abgaben		17 489	15 686



Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	57 534	282 936
Sum kortsiktig gjeld	95 350	341 472
Sum gjeld	95 350	341 472
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	1 164 055	1 720 413



Organisasjonsnr: 983 252 974
DEN NORSK-TYSKE WILLY BRANDT-
STIFTELSEN

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret
0.50

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Jahresabschluss 2022

Den norsk-tyske Willy Brandt

Gewinn- und Verlustrechnung
Bilanz
Erläuterungen zum Jahresabschluss

Firmennummer: 983 252 974



Gewinn- und Verlustrechnung			
Den norsk-tyske Willy Brandt			
Betriebliche Erträge und Aufwendungen	Note	2022	2021
Tilskudd		682 366	1 005 769
Sonstige betriebliche Erträge		8 125	0
Gesamtleistung		690 491	1 005 769
Lohnkosten	1	382 925	379 121
Sonstige betriebliche Aufwendungen		629 054	616 079
Gesamtkosten		1 011 979	995 200
Operatives Ergebnis		-321 488	10 570
Finanzielle Erträge und Aufwendungen			
Sonstige Zinserträge		19 053	16 860
Sonstiges Finanzergebnis		178	0
Preis-Reduktion marktorientierter Umlaufvermögen		4 430	11 055
Übrige finanzielle Aufwendungen		3 550	1 439
Finanzergebnis		11 250	4 366
Ergebnis		-310 237	14 936
Gesamtergebnis	2	-310 237	14 936
Transfers			
Zuweisung zu anderem Eigenkapital		-310 237	14 936
Summe aller Überweisungen		-310 237	14 936
Den norsk-tyske Willy Brandt			Side 2



Bilanz			
Den norsk-tyske Willy Brandt			
Aktiva	Note	2022	2021
Kurzfristige Vermögenswerte			
Forderungen			
Sonstige Forderungen		100 679	139 998
Summer aller Forderungen		100 679	139 998
Investitionen			
Markedsbaserte finansielle instrumenter		809 587	996 105
Summe aller Investitionen		809 587	996 105
Bankguthaben, Bargeld u.a.		253 789	584 311
Summe aller kurzfristige Vermögenswerte		1 164 055	1 720 413
Bilanzsumme		1 164 055	1 720 413



Bilanz			
Den norsk-tyske Willy Brandt			
Eigenkapital und Verbindlichkeiten	Note	2022	2021
Eigenkapital			
Eingezahltes Eigenkapital			
Stiftelseskapital		200 000	200 000
Insgesamt eingezahltes Eigenkapital		200 000	200 000
Rücklagen			
Sonstiges Eigenkapital		868 704	1 178 942
Summe der Rücklagen		868 704	1 178 942
Eigenkapital	2	1 068 704	1 378 942
Verbindlichkeiten			
Kurzfristige Verbindlichkeiten			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		20 328	42 849
Zu zahlende öffentliche Abgaben		17 489	15 686
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten		57 534	282 936
Summe kurzfristiger Verbindlichkeiten		95 350	341 472
Bilanzsumme		95 350	341 472
Eigenkapital und Verbindlichkeiten insgesamt		1 164 055	1 720 413
Oslo, 13.04.2023 Für die Geschäftsführung Den norsk-tyske Willy Brandt			
<hr/> Sverre Myrli vorstandsvorsitzender	<hr/> Franz Josef Thönnnes stellvertretender Vorsitzender	<hr/> Ingjerd Schou vorstandsmitglied	
<hr/> Hans Olav Syversen vorstandsmitglied	<hr/> Liv Signe Hundere Navarsete vorstandsmitglied	<hr/> Henry Tesch vorstandsmitglied	
<hr/> Claudia Heike Müller vorstandsmitglied	<hr/> Johannes Schrapf vorstandsmitglied	<hr/> Ingunn Gløersen Tveide geschäftsführer	
Den norsk-tyske Willy Brandt			Seite 4



Rechnungslegungsgrundsätze

Der Jahresabschluss ist in Übereinstimmung mit dem Rechnungslegungsgesetz und NRS 8 - gute Rechnungslegungspraxis für kleine Unternehmen - aufgestellt worden.

Steuern

Der in der Ergebnisrechnung erfasste Steueraufwand besteht aus den Steuerverbindlichkeiten für den Berichtszeitraum und der Veränderung der latenten Steuern. Die latenten Steuern werden zum Steuersatz von 22 % auf der Basis von steuermindernden bzw. steuererhöhenden temporären Differenzen zwischen Buchwert und Steuerwert berechnet; der steuerliche Verlust wird nach Ende des Rechnungsjahres übertragen. Steuererhöhende und steuermindernde temporäre Differenzen, die in der gleichen Periode aufgelöst werden bzw. werden können, werden verrechnet und netto erfasst.

Anmerkung 1 Gehaltskosten und Leistungen, Vergütung des Chief Executive, Verwaltungsrats und Rechnungsprüfers

gehaltskosten

	2022	2021
Summe	0	0

2022 beschäftigte die Gesellschaft 0 Mannjahre.

Pensionsverpflichtungen

Die Gesellschaft ist gemäß dem Gesetz über die betriebliche Vorsorge verpflichtet, ein betriebliches Altersvorsorgeprogramm zu betreiben. Die Pensionsprogramme der Gesellschaft entsprechen den Vorschriften dieses Gesetzes.

Vergütung der führenden Mitarbeiter

	Chief Executive	Verwaltungsrat
Summe	0	0

Der Chief Executive verfügt über eine Vergütungsvereinbarung für einen Zeitraum von einem Jahr nach Ausscheiden aus seinem Amt. Der Chief Executive hat eine Option zum Erwerb von 0 A-Aktien zu je NOK 0. Der Chief Executive und der Verwaltungsratsvorsitzende haben eine Bonusvereinbarung. Im Rahmen dieser Vereinbarung erhalten sie jeweils 0 % an der Verbesserung des jeweiligen Vorjahresergebnisses der Gesellschaft nach Steuern.

Der Chief Executive hat ein Darlehen von der Gesellschaft in Höhe von 0. Das zins- und ratenfreie Darlehen wird in 0 Jahren fällig. Andere Mitarbeitende haben Darlehen von der Gesellschaft in Höhe von insgesamt NOK 0. Diese Darlehen sind mit Ratenzahlungen über 0 Jahre verbunden. Der Zinssatz entspricht dem von den Behörden festgesetzten steuerfreien Zinssatz. Alle Darlehen sind durch Hypotheken auf Immobilien besichert.

Für leitende Mitarbeiter bestehen keine Vereinbarungen über Boni oder aktienbasierte Vergütungen.

Revisor

Die Prüfungskosten für 2022 belaufen sich auf NOK 37 313.

Darüber hinaus fällt eine Vergütung für sonstige Dienstleistungen in Höhe von NOK 0 an.



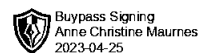
Anmerkung 2 Eigenkapital

	Aktienkapital	Kapitalrück- lage	Andere Kapitalrückla- ge	Sonstiges Eigenkapital	Eigenkapital- summe
<u>Zum 31.12.2021</u>	0	0	0	0	0
Zum 31.12.2022	0	0	0	0	0



Stiansen & Co AS

Statsautoriserte revisorer



Til generalforsamlingen i

Den norsk-tyske Willy Brandt

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Konklusjon

Vi har revidert Den norsk-tyske Willy Brandt' årsregnskap som viser et resultat på kr -310 237. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultat og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen (styret og daglig leder) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder

Telefon: +47 66 84 38 00
E-mail: ir@napost@stiansen.no
www.stiansen.no

Postboks: Postboks 174, N-1978 Nesbru
Revisor/foretakets: NO 982 990 746 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening



AGN AS
Revisorsammenslutning
for Norge og Danmark
Kontor: Brønnøysund
Tlf: +47 66 84 38 00



Stiansen & Co AS

Statsautoriserede revisorer

vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betyggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Nesbru, 13.04.2023
Stiansen & Co AS

Anne Christine Maurnes
Statsautorisert revisor

Revisjonsberetning for Den norsk-tyske Willy Brandt– side 2

Telefon: +47 66 84 88 00
E-mail: firmapost@stiansen.no
www.stiansen.no

Postboks: Postboks 174, N-1378 Nesbru
Revisor/foretaksnr: NO 962 990 746 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening



AGN
audit group nord
Revisorselskapet AS
Brønnøysundregistrene